

**Para el Corpus**

**La novillada de Euskal-Billera**

La Comisión organizadora de la proxima novillada benéfica ha acordado que los niños de la Casa de Beneficencia presencien el espectáculo también, si es que la Junta de Patronato dá su consentimiento.

En la fiesta tan ómica tomarán parte las dos bandas de música populares «Unión Bella Iru-Chuñe» y «La Armonía», los dos clarines y tamboreros, y los tamborileros de la ciudad y de la Santa Casa de Beneficencia.

Ha sido nombrado por el digno general gobernador, para asesorar á las distinguidas señoras que han de presidir la corrida, como delegado, su secretario particular, don José Ródenas.

El quinto novillo, ó sea el que ha de matar el celeberrimo Tancredo, será banderillero, con lujosos rehiletes, por los cuatro matadores de la lidia.

La taquilla va sonando muy bien hasta ahora.

Se advierte al público, que las localidades se expendrán hoy, miércoles, en taquilla, de diez de la mañana á una, y de tres de la tarde á nueve de la noche.

Hay una nueva serie de donantes, cuyos nombres publicaremos mañana, para satisfacción de los interesados.

**“La Voz” en Azpeitia**

**LA COMISION PERMANENTE**

Ayer lunes se reunió la Comisión permanente de este Ayuntamiento para despachar los asuntos de trámite.

Fué una sesión sin importancia, presentándose nuevos planos del Lazareto, los cuales son de más vistosidad, pues en los anteriores el Hospital va sobre una base de un metro de altura sobre el suelo y en los presentados ayer el Lazareto va sobre una base de 2'65 metros de altura sobre el suelo, pudiéndose construir magníficas bodegas. El presupuesto con arreglo á estos últimos planos asciende de 10.000 á 12.000 pesetas más. Quedó sobre la mesa.

Se aprobaron varias cuentas sin importancia y se levantó la sesión.

**OBSEQUIO A SUS AMIGOS**

Con motivo de la primera amonestación de la bella y distinguida señorita Ignacita Ucin, que en breve contraerá matrimonio con el acreditado industrial don Urbano Larrañaga, obsequió á sus amigas con una espléndida merienda, á la cual concurrieron en número que pasaba de cuarenta, verdadera demostración de las muchas y merecidas simpatías que disfruta la novia.

La concurrencia tuvo ocasión de ver los preciosos regalos recibidos por la futura señora de Larrañaga.

**LA ROMERIA DE NUARBE**

El domingo fué mucha la gente que se trasladó al vecino barrio de Nuarbe, que con motivo de la Trinidad celebró su fiesta.

Desde por la mañana se trasladaron de esta villa un crecido número de personas que componen el coro de la parroquia, que cantó la solemne misa mayor que á las diez se celebraba.

Por la tarde, los autos de Echaniz y Azcue fueron abarrotados de romeros que iban á bailar el “trixi-trigui”, los cuales volvieron al anochechar con sus clásicas rosquillas atadas al pañuelo.

**VIAJES**

Ha salido con dirección á París nuestro querido amigo el medio centro de la Unión Azpeitiana, José Uriarte.

—Procedente de Zaragoza y después de haber obtenido notas brillantes, ha llegado á ésta Luis Odriozola.

—De Bilbao, Ignacio Olaechea.

—De Vitoria han llegado á Loyola los señores de Retana, con su hijo.

—Se encuentra en ésta el ilustrísimo señor obispo de Calahorra, con su familia.

**UNOS VISITANTES**

El domingo tuvimos en ésta unos cincuenta donostiarras, los cuales después de haberse empapado de champagne, licores, langosta, etc., nos dieron un concierto que entusias mó á la numerosa concurrencia que les escuchaban.

El notable tenor señor Arruñá destacó con su vibrante y matizada voz, que cantando en medio de la calle llenó de entusiasmo á los numerosos aficionados al divino arte, que le escuchaban. Fueron aplaudidísimos los simpáticos visitantes.

ARGOS.

**Gobierno civil**

**Nueva escuela para el pueblode Lezo**

El delegado gubernativo, señor Saldaña, ha venido trabajando con entusiasmo para lograr que el vecindario de Lezo contara con una nueva escuela, habiendo logrado sus anhelos, según nos comunicaba, con gran regocijo, el propio delegado, ayer por la mañana.

El Ayuntamiento ha encargado ya los planos del edificio al arquitecto señor Cortázar.

También ha acordado aquel Ayuntamiento adquirir una bandera nacional para colocar en los días de las grandes festividades en el balcón de la Casa Consistorial.

Esa bandera será bendecida con gran brillantez el día de San Pedro, presidiendo los actos que se celebren el delegado, señor Saldaña.

El secretario del Ayuntamiento de Lezo, don Fidel Otegui, se ha dirigido al gobernador ofreciéndose para prestar los servicios de maestro a los reclusos analfabetos del próximo reemplazo.

**LOS OPERADORES DE CINEMATOGRAFOS**

Habiendo sido aprobados en su día por el tribunal examinador, a los señores que se citan a continuación se les hace saber que hasta el próximo sábado, y durante las horas de diez a dos de la tarde, deberán entregar en la secretaría de este Gobierno la cantidad de una peseta con cincuenta céntimos cada uno de ellos, a fin de atender, de conformidad con lo dispuesto en la Real orden de 20 de febrero último, a los gastos de confección de los carnets, que les serán entregados a su tiempo, y por los cuales se les declarará aptos para el manejo de los aparatos en que han sido aprobados:

Don Gabriel Lasarreta, don Pablo Escudero, don Valentín Arrillaga, don Valentín Ortega, don Ceferino Giménez, don Francisco Eche- pare, don Salvador Llorente, don Manuel Bellamy, don Nicolás Soto, don Jesús Torre, don Eustaquio Gauchegui, don Manuel Charola, don Santiago González y don Angel Ayala, todos ellos vecinos de San Sebastián.

Don Rafael Guitera, vecino de Irún; don Tirso García Mayoral, vecino de Pasajes Ancho; don Vicente Aguirre, vecino de Villarreal de Urrechú, y don Primitivo Vicente Núñez, vecino de Rentería.

Se le advierte a todos ellos que pasado el sábado se solicitará de la Dirección General de Seguridad el envío de los carnets correspondientes a los que se hubieran presentado hasta dicho día.

**Ayuntamiento**

**El regreso de los comisionados**

Ayer, a mediodía, recibió a los periodistas el alcalde, señor Prado, que había regresado de su excursión a la feria de Burdeos, en unión de los concejales señores Salazar, Maehimbarrena y Caballero.

El alcalde y sus compañeros de Comisión regresaban satisfechísimos de las atenciones de que han sido objeto en Burdeos, haciendo a la vez grandes elogios de aquella feria.

**COMO DE COSTUMBRE**

Nos dijo el señor Prado que, como de costumbre, el Ayuntamiento irá mañana en corporación, en la procesión del Corpus

**COMISION**

A las once se reunió la Comisión de Obras, para el despacho de asuntos de trámite.

**MATERIAL TELEFONICO**

En la Alcaldía se celebró ayer un concurso para la enajenación de material telefónico viejo.

Se presentaron dos solicitudes, que pasaron a estudio de la Comisión de Hacienda.

**UNA VISITA**

Para tratar de cuestiones que afectan al presupuesto carcelario, visitaron ayer al alcalde, el delegado gubernativo, señor Saldaña, y el director de la prisión, señor Calleja.

**LA ACADEMIA DE MUSICA**

Hoy, miércoles, a las nueve y media de la mañana, se celebrarán en el local de la Academia Municipal de Música los exámenes de alumnos libres para las distintas asignaturas que se dan en el referido Centro de enseñanza.

Son once los alumnos que han solicitado examen: 8 para solfeo; 1 para solfeo y piano; y 2 para violín.

Todos ellos deberán estar en la Academia para las nueve y media.

Los exámenes darán comienzo ante los respectivos tribunales, a la hora puntual.

**UNA AUTORIZACION**

El alcalde ha concedido autorización para que la Sociedad de recreo “Impulsos” celebre varios festejos populares durante los días 22, 23 y 24 del corriente, con motivo de las próximas fiestas de San Juan.

**Diputación**

**La excursión por la línea del Urola**

El presidente de la Diputación, señor Elorza, al recibir ayer a mediodía a los periodistas, amplió algunas referencias de la excursión que hoy hará el Consejo del Ferrocarril del Urola, para conocer el tramo de la línea.

Confirmando cuanto ayer adelantamos respecto al viaje desde Zumarraga a Zumaya y Azpeitia. En este último punto almorzarán los excursionistas. Harán parte de la excursión en automóvil para que el gobernador civil, señor Arzadun, vea algunas fábricas e industrias que tiene interés en conocer.

**VISITA**

Visitó al presidente de la Diputación el publicista catalán don Joaquín Casas Carbó, que quería ponerse en relación con la Sociedad de Estudios Vascos.

**EL ESTATUTO MUNICIPAL**

A mediodía se reunió en el despacho presidencial la Comisión del Concierto Económico, para continuar el estudio del acoplamiento del Estatuto municipal.

Apenas iniciada la reunión, se suspendió y se reanudó por la tarde. Según el señor Elorza, el estudio va muy adelantado.

**Graduación de la vista**

Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen la corta estancia en ésta, del REPUTADO OPTOMETRISTA de PHILADELPHIA (Estados Unidos), Mr. ARCE, que gradúa la vista a sus clientes GRATUITAMENTE y les proporciona al mismo tiempo, a precios económicos, los CRISTALES ESPECIALES de las mejores marcas del mundo, APROPIADOS y ADAPTADOS a cada vista: los OJOS de sus hijos deben ser examinados oportunamente.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar al último día.

De nueve a una y de tres a nueve

**La sordera vencida**

Fuera todas las molestias PARA OIR, ve inmediato y REEDUCACION de los OIDOS por los famosos APARATOS ESPECIALES de Mr. ARCE, que GRADUA y ADAPTA a CADA CASO de SORDERA el APARATO adecuado, que hacen OIR EN EL ACTO a todos los SORDOS.

Zumarraga: Hotel Paraíso, domingo, 15 y lunes, 16 de Junio.

Vergara: Hotel Idarreta, martes, 17, y miércoles, 18 de Junio.

Tolosa: FONDA La Mallorquina, los días 19, 20 y 21 de Junio.

**SAN SEBASTIAN HOTEL EUROPA**  
los días 22, 23 y 24 de Junio.

Zarauz: FONDA Otamendi, miércoles 25 de Junio.

Eibar: Hotel Comercio, jueves, 26 Junio.

Durango: Hotel Miota, viernes, 27 Junio.

**Espléndida excursión a San Ignacio de Loyola**

Mañana jueves saldrá el Royal auto-car á las diez de la mañana, frente al Sindicato de Inicativas (Alameda 14), para efectuar la magnífica excursión al monasterio de San Ignacio de Loyola. (Visita al monasterio).

La ida por la costa, Zarauz, Zumaya, Cestona, Loloya. El regreso por Regil, Vidania, Tolosa, San Sebastián. Precio de la excursión, 15 pesetas.

**MARTES, JUEVES, SABADOS**  
San Sebastián, San Juan de Luz, Biarritz en lujosos auto-mail.

Para más informes dirigirse al Sindicato de Inicativas, Agencia Cafiranga, Oquendo 7, y Garage Liot, San Martín, 55, Teléfono 23-28, y 24-89.

**Interesante**

Para las casas de huéspedes es el conocer para su economía, que en la calle Aldacenea, 11, camino viejo al cementerio, tienen los mejores vinos y comestibles á precios sumamente ventajosos.

Vino de mucha aceptación desde 0'60 hasta 0'80, comprendido Rioja, Navarro y Valdepeñas. Servicio rápido á domicilio.

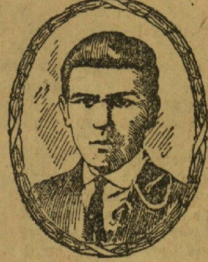
**Doctor Ortega**

Especialista corazón y pulmones  
Consulta de 11 á 12 y de 3 y media á 5.  
Calle GUETARIA, 14 — Teléfono, 8-77

**Curado del Dolor de Espalda después de meses de sufrimiento**

El dolor de espalda es generalmente un indicio de que hay algo de malo en los riñones, y los terribles dolores abrumadores son causados por el paso por riñones débiles o inactivos de cristales duros de ácido úrico.

Muchos meses de dolor fueron soportados por el señor L. G. Henrique, de Santiago, pero al fin halló que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga mitigan rápidamente el mal.



Sr. L. G. Henrique

«Durante muchos meses — escribe el señor Henrique — padecía dolores terribles; pero un frasco de Píldoras De Witt bastó para curarme enteramente.»

Quienquiera que padezca estos dolores y que haya leído lo que sucedió al señor Henrique decidirá sin duda ensayar las Píldoras De Witt. El coste del remedio es insignificante, y los casos son innumerables en que se ha hallado que un frasco basta para restaurar la salud y las fuerzas.

**LAS PÍLDORAS**

**DE WITT**

**CURAN EL**

**Dolor de Espalda**

y son también un remedio eficaz contra el Reumatismo, el Lumbago, la Ciática, la Gota y todas las demás enfermedades que nacen de un exceso de ácido úrico o de afecciones de los riñones y de la vejiga, pues suprimen la causa del dolor.

Las Píldoras de Witt se venden en todas partes del mundo a pesetas 4,25 por una caja grande.

En San Sebastián se venden y son recomendadas por los siguientes bien conocidos farmacéuticos: Sra. Vda. de Eguino, Narrica, 11. D. Casto Matilla, Mayor, 43. Don Daniel Goizueta, Plaza Guipúzcoa. D. R. Seguí, Guefaría, esq. San Marcial. Doctor Casadevante, Garibay, 43. Sra. Vda. de Usabiaga, Idiáquez, 4. Farmacia de Tellería, Narrica, 23. D. J. Vidaur, Hernani, 11.

Pero si se encuentra lejos de su casa y tuviera dificultad en conseguir las Píldoras de Witt, mande su importe directamente al concesionario para España: A. Méndez, Valencia, 233, Barcelona.